

**Az előfizetés ára**  
 1883. januártól egész évre . 8 frt.  
 fél évre . . . 4 frt.  
 „ „ negyed évre . 2 frt.

# PÉCS

**A hirdetések ára:**  
 Négy hasábos petitsor  
 1-szer . . . . . 6 kr.  
 2-szer . . . . . 5 kr.  
 3-szor . . . . . 4 kr.  
 Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr  
 Nyilttérben egy sor . . . . . 10 kr.

Politikai és vegyes tartalmu lap.

Megjelen hetenkint kétszer:  
szerdán és szombaton.

Szerkesztés: Mária-utca 1. sz.  
 Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Egyes szám 10 kr.  
 Kapható a kiadóhivatalban, **Valentin Károly** könyvkereskedésében, **Traub B. és társánál**, **Böhm M.** könyvkötőnél Király-utca.

## Néhány szó a gymnaziumi tanulók túlterheléséhez.

(Vége.)

Szellőztessük másodszer a z anyag mennyiségét.

Ki az elemi iskolák jelen szervezetét s belső berendezését ismeri, tudja, mennyi-féle tarka-barkasággal tömik itt tele a gyenge gyermek koponyáját. E tortura alól még azon pillanathban sem szabadul a gyermek, midőn gyermeki naivsággal azt hangoztatja, hogy ő már gymnázista; sőt még csak ekkor jó a java. De lássuk a dolgot kissé részletezve.

Az alsó három osztályban az előirt anyag-mennyiség magában véve nem volna túlterhelő; de ilyené lesz az alsó osztályokra kivetett tulságos óraszám s a legujabban napvilágot látott kézi-könyvek által.

Kérdés, hogyan lesz a magában véve megemészthető anyag az óraszám által túlterhelővé? Ugy, hogy a kis gyermek, kinek már teste-lelke sok szórakozást kíván, az iskolafalak közt egy folytában töltött 3, esetleg 4 óra közül a harmadikat és negyediket teljesen elveszti; sőt még kárára is van. Mert az alsó három osztályra megszabott anyagot, tapintatos eljárás mellett,

elvégezheti a tanár — és pedig kellőleg be gyakorolva — azon óraszám mellett is, mely a 10 óra utáni előadások levonásával megmarad. S valósággal ennyi idő alatt végzi is; mert bárki s bármit tanít is e kis gyermekek közt a harmadik s esetleg negyedik órában, bizony csekély lesz az eredmény. Mit mondok? Csekély eredmény? Nem, hibáztam. Van hatalmas eredmény: de leverő és megható. S mi ez? A szellemiek iránti közöny s a testi elesigázás.

A gyermeki fejlődés megfigyelése nem nyujtana ily szív-facsaró képet, ha az alsóbb osztályu ifjuság naponként csak 4 órát volna köteles az iskolában tölteni; mert így a harmadik órában (10—11) szelleme és teste pihenne, s ekkor délelőtt még mindig egy egész órával rendelkeznek, melyet, az iskolában felfogott s megértett anyag teljes megemésztésére, örömmel s jó kedvvel használna fel.

Hát még a kézi könyveknek is van részök a gyenge gyermekek szellemi s testi megrontásában? Igen, s pedig lényeges; mert az új tanterv keretében gyári munkával készült könyvek nagy része sem alaki, sem anyagi tekintetben nem alkalmazkodik az ifjuság fejlettsége-, kora- s feltetésére.

De mondhatná valaki: hát ti gymnáziumi tanárok — mindezt tudva — miért nem irtok jobb iskolai könyveket? Könnyű a kérdésre válaszolni. Mert nem szabad feledni, hogy a régebbi viszonyok folytonos ingadozása daczára is a legujabb tanterv sok eredménytel használható kézi-könyvet talált az iskolában, melyek jelenleg, az anyag osztályonkinti felosztásának megváltozásával, teljesen hasznavehetetlenek. A legujabb tanterv életbe lépése óta pedig (1880/81-ik iskolai év), ugyszólván, teljesen lehetetlen volt, hogy valaki jó s a czélnak megfelelő szak-könyvet, a gymnázium minden egyes folyamára, — a mint a miniszteri rendeletek megszabják — készítsen. Erre csak oly egyének vállalkozhattak, kik az életbe lépő tantervről, ennek megszületése előtt, tudomással bírtak; ez pedig ritka privilegium. De még azon sem lehet csodálkozni, ha a gymnáziumi tanárok jövőre sem lepik meg a világot az új tanterv szerint szerkesztett könyvekkel; mert az új „Tanterv“-et az „Utasítások“-kal együtt a tanárvilág legnagyobb része elítélte; s így örömebbé élékelné föltötte a bucsuztatót, hogy sem rendeletei szerint irt könyvvel az ifjuság szellemét megbénítsa.

Az új tanterv szerint legmos

## A „Pécs” tárczája.

Leány ágon . . . . .

— Beszély. —

Irta: **Orion.**

(Vége.)

A pogonyi barátságos lak kertre nyíló szobájában Kőhalmi Lénárd könyveket és újságot lapozgatva ült támlásszékeében; az olvasmány figyelmét nem kötötte le, szórakozott volt; folyton az országotra tekintgetett, mely Babófalváról ép az ablak sarkán vezetett. Györgyöt várta minden percében. Egyszerre léptek zajta ütközött fülebe, olvasmányaiából feltekintve, ott állt előtte kebelbarátja.

„Hát te merre jöttél? Az országoton nem láttalak.”

„A réten kerültem keresztül.”

Lénárd kezében reszketett a lap.

„Vissza utasított ugy-e?”

„Laczi bácsi nem!”

„Hát Aranka?”

„Aranka, igen!”

Lénárd szólnélkül ereszkedett vissza helyére.

Mereven nézett maga elé jó ideig, barátja pedig el-el fordította fejét, hogy előtőre könyeit Lénárd ne lássa, a kivel együtt érezte a férfilelek fájalmát.

A báró felkelt ülőhelyéről, kézbe-kézzeel állt meg a két jó barát egymás előtt.

„Te tudod” — szólt a báró — „hogy életem komoly czejlá volt Aranka. Én becsülni fogom, míg élek. Igyekszem feledni őt. Feledni? . . . Talán igen; erőt ad hozzá a munka, erre is ő tanított. Dolgozni fogok: birtokaimon sok a rendeznivaló, a képviselőválasztás a küszöbön, járásunk engem akar felléptetni. S ha majd üdülni vágyom, ott lesz a zöld mező, a virágos liget; aki a természetet szereti, az teljesen boldogtalan sohasem lehet. Aldjon meg az Isten!”

„Lénárd!”

„Gyurikám!”

S a két szerető barát egymás keblére borulva, sirt, zokogott.

Lénárd báró elmenete óta csendessé vált a pogonyi pusztá; Györgyön valódi mélabú vett erőt. Haragudott az egész világra, mindenkitől visszavonult, valódi remeteéletet élt — virágai között. Babóra ritkán ment át, hogy szegény Laczi bácsit, ki Lénárd távozta óta zárkózott és szófukar lett, meglátogassa; Arankával pedig, aki kétszeres szorgalmat fejtett ki, mint ezelőtt, épen nem találkoztott. A baromkereskedés fényesen ment, azonkívül pedig a művészi ihlet annyira megszállta, hogy a festészetben naponta tökéletesült s az állatvilágból merített tárgyai ismertekké kezdtek válni a tárlatokon és a nagyvilág előtt. A tél az idén szokatlan korán köszöntött be, még október sem mult el s a park fái már egészen lombtalanul álltak; a ködös napokkal

beálltak az esőzések is, úgy annyira, hogy György egy zord viharos estén az általános hidegben a meleg kandallónál keresett üdülést. A tűz lobogó lángja barátságos melegét árasztott a kényelmes ebédlőben; kinn zúgott a szél, nyögve, csikorgva hajlongtak a fákölmos hideg eső verte az ablakokat — czudar idő volt. Az est már jó előre haladt s György bizonyos nyugtalansággal tekintgetett az órára; cselédségét várta, mely a megyei székvárosban, épen vásár lévén, megbízásokat végzett. A közben az asztalon levő palaczkból sűrűn töltögette poharát, fedelve a kezében tartogatott levelet.

„Igyunk! azt mondja Laczi bácsi, rövid az élet, örök a sirt, ez a legfőbb igazság, a többi semmi, semmi! Az embert elhagyja szerető barát, oly hideg az élet, oly keserű; üzze hát el a bánatot a bor!”

A kiürített pohár után tekintete még sötétebb lett.

Milyen csodás erőt is rejt magában az az arany hegyen termelt gyöngyöző nedv! A könnyű véru embernek egy pohár — széles jó kedvében lehozza a csillagokat az égről; a gondatlan pazarrá teszi — úgy, hogy bökézően osztja szét mindenét; vendége az egész világ; ha utolsó fillére, vagy ha a szentül rábizott idegen vagyon volna is kockára téve. Az érző, sokat csalódott embert minden pohár józanabbá teszi, még egyszer oly élesen érez minden kint, habár a tengert kiürítené is; az éberségtől, józanságtól kell tántorognia! György józan volt, mert sokat ivott; a lámpát közelebb huzta



irodalom-történet s a magyarok története teszik próbára az érettség után sóhajtozó fiatal lelkeket. Főleg a történelem az, mely itt a tulterhelést szüli. Az alsóbb osztályokból teljesen kiküszöbölték a magyarok történetét; illenék s kellene tehát, de elő is van írva, hogy meglehetősen terjedelemben — az állami, társadalmi és műveltségi viszonyokon kívül a történetírást is ismertetve — taníttassék. Igen, de erre kevés az óraszám (hetenkint 3): annál is inkább, mert a szorgalmi év a VIII-ik osztályban alig 8 hónapból áll.

E rövid vázlat, úgy hiszem, eléggé beigazolja, hogy a gymnáziumban az új tanterv szerint az anyag-mennyiség tulterhelő.

Bebizonyítottam tehát azt, mit kitzütem: 1. nagy az óraszám; 2. az anyag-mennyiség is tulterhelő.

Meg van tehát döntve a cikkben levő két állítás: az óraszám nem nagy; a tanterv nem tűz ki megemészthetetlen anyagot.

Tehát a tanárookra nézve legrosszabb esetben is így szólhatnának a vádak: Lehet, hogy a gymnáziumi tanárok közt van, ki a tanítás anyagát meg nem választja; lehet, hogy olyan is van, ki „előadást” tart; lehet, hogy egynemelyik tudományosságát csak fitogtatja és saját tárgyát „egyedüli” s „legfőbb” tudománynak tartja; lehet, hogy olyan is van, ki tárgyát nem tanítja oly világosan, hogy az ifjak az i-kolában megértenék; s így az ő hibáin folytán keletkezett mulasztást otthon, saját erejük megfeszítésével kénytelenek pótolni.

Hát azok a gymnáziumi tanárok oly tökéletes emberek, hogy ellenük semmi kifogás sem tehető, hogy bennök semmi hiba sincs? Nem, ezt nem állítom, de nem is gondolom; hiszen tudom, hogy ők is emberek, gyarlók s épen ezért tökéletlenek. Avagy hol van az az ember, ki feladatának megoldásában mindig a lehető legjobb módot

tudta eltalálni? ki az állásához szükséges tapintatosság- s jártasságnak egyszerre jutott azon magaslatára, melyre csak évek hosszú során át szerzett tapasztalatok vezették. Ne kívánjunk tehát a tanártól se lehetetlent; de tegyük fel róla, s kell is, hogy feltehető legyen, hogy ő felfogva a reá bízott nemes gyöngyök értékét, lelkének egész erejével s buzgalmánának netovábbjával az ifjuság szellemi s erkölcsi kialakulását s testi épségét czélozza és akarja.

Most pedig hozzátok fordulok, kedves Szülők! Anyák! Ti vagytok az élet adói, a gyermek első dajkái és ápolói; ti képezitek a család jólétének s boldogságának alapját. A nevelés gondjai rátok nehezdednek, gyermekeitek közt és ezekben éltek; a gyermeki szív titok nélküli redői előttetek közvetlenül tárulnak föl; s így annak minden óhaját s szükségét könnyen elleshetitek. Emlékezzetek ősseitekre! A régi magyar nők, ha kellett, a csatatéren is készek voltak leróni férjeik iránt a hűség legszentebb adóját; és ti, ily dicső ősök utódai, most, midőn nem a szerető férj, hanem szemetek-lelketek fénye, életek legnemesebb gyöngye s legtisztább öröme: gyermekeitek forognak veszélyben, mondom — most tudnátok hallgatni? Oh, ez lehetetlen! Figyelmeztetések s világszólások fel férjeiteket, kik a család-fenntartás minden-napi gondjaival levén terhelve, gyermekeik napi foglalkozását részleteiben épen ezért nem ismerik.

Ti pedig Apák! A felelőség rajtatok van. Ha tehát az őszinte anyák panaszhangjait megértettétek, ne keményítsetek meg szíveteket; hanem szálljatok magotokba s elméldkedjétek; s ezután a nemes őszinteség nyelvében s józanul beszéljétek; s végül magyar jellemhez illő határozottsággal, kitarással, közösen s férfias bátorsággal szálljatok sorompóba és cselekedjétek!



rövid évszak alatt kétszer hoz ily felséges virágot.”

„Ilyen alkotó erő rejlik a természetben! A virág többször is nyílik, csak az emberi szívnek nincs új kikelete.”

„Az emberi szívnek nem volna új kikelete?”

„És, ha volna is,” — felelé György, habozva tekintve Arankára, — „vajjon elfogadná-e késői virágot az oly büszke lélek, ki előtt sem rang, sem kincsek nem bírnak becsesél? Aranka! én ma este egy levelet kaptam Lénárd barátomtól s e levél nagy vihart szült keblemben. A mi talán tudtomon kívül rég ott szendergett már, egy pillanat alatt kelt most életre benne. Oh ha szabadna hinnem, hogy a mit Lénárd ír, nem pusztá sejtetem s kegyed engem szeretne . . .”

Aranka ajkáról erre egy halk sikoly volt a felelet — s rózsáival elfedé pirban égő arcát.”

„Aranka szóljon, lehetséges volna!”, kiálta kitörő örömmel György.

„Régen, régen,” — felelé Aranka könybe lábbadt szemmel, ott feledve kezét György kezében.

„Vajjon vétkezem-e még Lénárd ellen, ha most arra kérem, hogy adja nekem ezt a munkás kis kezét, pihenjen meg egy küssé az én tüzhelyemen? Nem jó a terhet az ilyen gyenge vállnak egyedül viselni, hadd vegyem én a nehezebb részt magamra; hisz nem is hiszi azt, hogy mi mindenre képes

egy szerető férfi, ha tudja, hogy egy oly asszonyt mondhat sajátjának, aki templomná szenteli háza falait!”

„Menjünk, menjünk,” — mondá Aranka, szeliden vonva ki kezét György kezéből, — „a többit majd elmondhatjuk Laczi bácsi előtt!”

Az üveges hintó lámpái megvilágíták az országutat, a két almásszürke repült Babófalva felé.

Laczi bácsi szegény, a vatás kabátot összehuzva a hideg szél ellen, már talán tizedszer ment ki a faggyugyertyával, vajjon nem jön-e még a vásárról huga? — Végre megállt egy kocsi a kapu előtt.

„Ketten jövünk, kedves uram bátyám,” — mondá György, Arankával a szobába lépve; — „nagy dolog történt mi velünk, a vihar hozta számomra e kedves menyasszonyt, én pedig fogadást tettem neki, hogy tengeremen védem meg ezentúl minden vihar ellen; ne tagadja meg tőlünk apai áldását! ugyis nehezen találtuk meg egymást. Hadd legyünk ezután együtt boldogok mindhárman; az én kis feleségem ezután is szőjjön, fonjon, fessen s majd a pogonyi pusztá mellé egyesült erővel megszerzendjük — Babófalvát is.”

„Ugy, ugy gyerekeim, ezt már szeretem” — mondá könyűt törölve az elámult Laczi bácsi, — „most már hiszem, hogy a régi név felvirágozik újra s leány-ágon terjesztjük az ősi erényt!”

**A selyemtenyésztés** érdekében a földmívelés-, ipar- és kereskedelmi miniszter rendeletet adott ki valamennyi törvényhatóságához, hogy mindazok összeírassanak, akik 1883. évben selyemtenyésztéssel foglalkozni akarnak.

Az alispánoknál aláírási ivelyk vannak letéve s intézkedés történt, hogy a tenyésztők névlajstroma minden egyes községben minél nagyobb nyilvánosságra jusson.

Végül felhívja a miniszter az illető közegeket, hogy az összeírás befejeztével a gyűjtőiveket, az azokon kitett határidőig terjeszték be.

### Válság a függetlenségi pártban.

A függetlenségi kör január 30-án kétóra hosszat tartó ülésében jelenetek merültek fel, melyek a függetlenségi pártra nézve válságosokká nőhetik ki magukat. Az antimemtaság már rég idő óta ék gyanánt furódott a párt közepébe, felosztva a pártot két táborra, melyek a zsidók ellen és mellett küzdve, egymást emészttették. A Kossuth levele bomba gyanánt hullott a párt közepébe, de csak azt eredményezte, hogy az ellenfelek még nagyobb elkeseredéssel törtek egymásra s a szenvedélyesség hullámai, melyek a két félt elválaszták, még magasabbra csapkodtak. A párt e hó 19-én határozatilag kimondotta, hogy a zsidók elleni izgatást a párttal meg nem egyeztetetőknek tartja, s az izgatókat a párt tagjainak nem tekinti. Ennek daczára többen eddigi izgatásaikat úgy a sajtóban, mint a nép között folytatták, s Keskenyémén zsidó ellenes tüntetéseket provokáltak, mely körülmény Ugron Gábor képviselőt arra bírta, hogy a tapolcai kérvény tárgyalása alkalmával az antisemita függetlenségi képviselőkkel minden solidaritást nyilván vissza utasított. Ez ügygel foglalkozott a január 30-iki pártülés, hol a szakadás a függetlenségi pártban nyilvánvalóvá lett. Vidovich György Ugronnak az országgyűlésen tanúsított magatartását határozati javaslatában helyteleníteni kívánja. Mocsáry Lajos pártelnök a párt hangulatát oly izgatottan találja, hogy indítványára az ülés rendkívüli módokat tartott szükségessé, az indítvány feletti vitát közöst mellőzni s a dolgok személyes természetéhez képest a szavazást titkosan véghezni határozta. A javaslat mellett és ellen 23—23 szavazat adatott be, három szavazólap üres volt, eszerint Vidovich javaslatát el nem fogadtatott. Ennek ellenében Ugron határozati javaslatát ad be, melyszerint Onody Géza, Széll György, Simonyi Iván, Szalay Imre a párt körből kizárassanak. A szavazatok ismét egyenlő arányba oszoltak meg, e javaslat is elvetett.

Erre Herman Otto és Polonyi Géza a körből azonnal kiléptek s példájukat valószínűleg még számosan fogják követni.

Az értekezleten heves kifakadások történtek azok ellen, kik magukat függetlenségipártiaknak nevezik, de fegyelmetlen zavargó természetűekkel a vagyon és intelligenciát a párttól elretentik. Az „Egyetértés” pedig megrója erősen azon elemeket, kik a függetlenségi párt elveit vallják, de úgy másutt, mint a sajtóban csak kizárólagos ösztöneik kielégítését tartják szem előtt, s a függetlenségi pártot bepiszkolják, ugyanazon párt nevével takarozva. Mit szól mindezekhez a pécsi függetlenségi párt?

### Országgyűlés.

Január 29-én folytatott az uzsoráról szóló törvényjavaslat tárgyalása, de a t. ház magatartása, talán még a tapolcai kérvény köl-

tötte hangulat benyomása alatt, nem volt emelkedett; figyelme, türelme bágyadt, maga a vita pedig nem volt az előre törő áradat, minő január 24-én, hanem inkább terjengett, lapult, ki ki tért az eredeti mederből s inkább az elposványosodás, mint a haladás volt rajta észrevehető. A javaslat eredeti szövegén egymást érték a módosító indítványok, melyek miatt a tárgyalás is mindinkább terjengővé vált. Br. Prónay Dezső a demokrata eszméről beszélt, melyek a multnak rendi alkotmányát ugyan tövestől kiforgatták, de még se jutottak diadalra, mert a demokratizmus csak urat cserélt: a rendiség helyett a töke és militarizmus uralma előtt kényszerűlven meghajolni. Katonasz és töke a most uralkodó elemek, s okai minden közgazdasági bajnak, parlamentarizmusunk is ezeknek nyomása alatt áll, s egy részvénytársasághoz hasonló. Aztán Helynek január 27-iki beszédét boncolgatta, mire, maga a beszéd természeténél fogva, alig volt szükség, s időtöltésnél egyebet alig is eredményezett.

Teleszky István nem osztja Prónaynak a kamatmaximum melletti véleményét. Gyakorlati példákkal igazolhatja, hogy a javaslat szövegében a hitelezés nem elég szabatosan van kifejezve, Kemény János módosításán kívül a többiekét mellőzendőknek tartja. Herman Ottó szerint az uszorának oka a pauperizmus, ezé meg a rossz államháztartás, emezé ismét a mostani kormány, melynek soha semmi intézkedéseire nem járul s e törvényjavaslattal szemben is teljes közönbösséggel viseltetik. Beszédének, ha egyéb nem, az az előnye meg volt, hogy nem került sok fejtörésbe.

Győri Elek szerint az uszorának szülőoka a kapzsiság, ezt pedig maga a társadalom mozdítja elő, midőn a nemes eszméért nem igen hevül, a gazdagságot pedig magasztalja, nem sokat nézve, hogy az mi módon gyűjtetett. A kamatszabadság súlyosbította az uszorából származó bajt, mert az uszoratórvény hozói helytelen irányban dolgoztak. Nem azt kell keresnünk, legyen-e kamatszabadság, vagy sem? hanem, hogy a kamat korlátozás ki legyen-e már szabva a törvényben, vagy a bíróra bizzuk annak kiszabását. Nem tartja kívánatosnak, hogy a törvény mindent a bíróra hárítson, pártolja a maximum meghatározását.

Gáll József ajánlja az igazságügyi bizottság javaslatát.

Szilágyi Dezső szerint helytelen a javaslat maga is, a módosítására tett indítványok is, az egész tárgyalás is. Mért szólal fel az ügyben a miniszterelnök, mért nem az igazságügyi miniszter? figyelmeztet arra, mi ilyen tárgyalásokkor a kormány feladata. Az uszoratórvény kapcsolatba hozandó a váltóképeség korlátozásával. A kormánypárt maga sincs tisztában azzal, mikép hozassék a törvény? indítványozza, hogy a javaslat bővebb tanulmányozás végett a jogügyi bizottsághoz utasíttassék.

Tisza Kálmán válaszol Szilágyi akadékoskodásaira, töle úgy is, mint képviselőtől, úgy is, mint miniszterelnöktől nem vonható meg a jog, hogy szóljon, mikor szükségét látja. A kormány tudja, és teszi kötelességét Szilágyi figyelmeztetése nélkül is. A párt szabadon fejtheti ki nézeteit e törvényre vonatkozólag s következetlenség, egyszer azt hangoztatni, hogy a párt parancsra szavaz, máskor meg váduld hozni fel, hogy a kormány hajlik a pártjából jövő módosítás indítványok felé. A jogügyi bizottsághoz való utasítás idővesztéséig volna s így nem ajánlható.

Január 30-án a ház megint fellendült. Deutch Lipót és Lázár Adám után Pauler Tivadar emelt szót, s az ő magaslátán meg is marad a vita, legfeljebb személyes érdekessége fokozódott még inkább. Apponyi beszéde folyamán Deutch Lipót pártolja a javaslat szövegét, mert az uszorát nem csak a pénz kölcsönre, hanem a termény kölcsönre is kiterjeszti, de pártolja Szilágyi módosítványát is. Lázár

Adám a Komjáthy javaslatához csatlakozik. Pauler Tivadar összegezi a vita eredményeit, egyenkint foglalkozik a javasolt módosításokkal, s b. Keményét kivéve, mindeniknek tarthatatlanságát kimutatja, a javaslat ellen felmerülő aggályokat pedig eloszlatja, a javaslatot pedig, főleg Apáthy észrevételeinek méltatásával, elfogadandónak tartja. Kőrösy Sándor, élve az előadót megillető zárszóval, szintén a javaslat mellett szól s kéri annak szó szerinti elfogadását. Komjáthy Béla zárbeszédében a maximumot ajánlja, mint olyat, mely egyedül képes a bírót ítéletében biztosan tájékoztatni. Apponyi Albert gr. részletesen taglalja a javaslat ellen felhozottakat, majd Hegedüs Sándor ellen fordul, végül pedig felhozza azon illoyalis támadásokat, melyeknek ugy a házbán, mint a sajtóban politikai ellenfelei részéről ki van téve, kik jelszavak és nem érvekké állva elő, öt politikailag lehetlenné tenni akarják. Tisza Kálmán azon gyanúsítás ellen szólal fel, hogy ő akárcinek is politikai jövőjét meggátolni akarná. Ugyan ily irányban szól január 31-én Hegedüs Sándor: s miután még Szilágyi Dezső azon nézetét czáfolgatta volna, hogy az uszoratórvény azért hozatnék, mert ebben van a fölbirtokos osztály megmentésére az egyedüli szer, elnök a vitát berekeszti a kezdődik a szavazás.

Komjáthy javaslat (kamat maximum) elejtett.

Szilágyi javaslat (jogügyi bizottsághoz való utasítás) 102 szavazattal 92 ellenében szintén elejtett.

A javaslat eredeti szövegének 121 szóval 86 ellenében elfogadtatott, s ezáltal esetet szükségére annak, hogy Kemény, Gáll, Apáthy és Rohrer módosításai felett szavazzanak.

### Névjegyzéke azon jötevőknek, kik a pécsi szegények számára adakozásuk által magukat az 1883. új évi üdvözlésüktől felmenteni ohajtották.

(Vége.)

Eger Zsigmond Quardián, szig. külv. h. plébános ivén: Eger Zsigmond Quardián pl. h. 3 frt, Kollár Ferenc és neje 1 frt 50 kr., Özv. Strohmayerné 50 kr., Dobszay Antal 1 frt, Haksch Antal 50 kr., Czirják Ignácz 40 kr., Özv. Gondáné 20 kr., Özv. Baumhuberné 10 kr., Horváth Ferenc számtartó 2 frt, Krems Marko 20 kr., Ott Márton uradalmi kádár 2 frt, Scheuerer Antal 1 frt, Pethöck 20 kr., Plájingerné 20 kr., Istokovics K. 20 kr., H. K. 20 kr., Radoesaji Imre 20 kr., összesen 13 frt 40.

Nagys. Ocskay Antal m. k. törvényszéki elnök ivén: Ocskay Antal m. k. törv. eln. 1 frt, Szikszay Ján. m. k. törv. üln. 1 frt, Dömötör m. k. törv. üln. 1 frt, Verner Ferenc m. k. törv. üln. 1 frt, Vésey Rezső m. k. törv. üln. 1 frt, Dr. Karay Lajos 50 kr., Marich Imre 1 frt, Gy. P. 20 kr., összesen 6 frt 70 kr.

Kindl József igazgató ivén: Kindl József igazgató 2 frt, Böbel Ferenc 1 frt, Siptár Lajos 1 frt, Domján E. 1 frt, Szigriszt Lajos 1 frt, Beierlein Béla 50 kr., összesen 6 frt 50 kr.

Károly Ignác plébános ivén: Károly Ignác 2 frt, Pozsgay József 1 frt, Zsuljevics Márton 1 frt, összesen 4 frt.

Rausch József ivén: Rausch József 1 frt.

T. Ráski K. járásbíró ivén: Ráski Mihály 1 frt, Klinovszky 1 frt, Kis József 50 kr., Ifj. Németh József 1 frt, összesen 3 frt 50 kr.

Neusiedler József vendéglős ivén: Neusiedler József 2 frt, Vachod Zsiga 10 kr., Kis Zsigmond 10 kr., összesen 2 frt 20 kr.

Bertics József vendéglős ivén: Bertics József 50 kr.

Bedő Károly kávéház tulajd. ivén: Bedő Károly 5 frt.

Nádor vendéglős ivén: Nádor 2 frt.

„Fünfkirchner Zeitung” ivén: Gutmann Joachim szerkesztő 1 frt, Zsolnay Vilmos gyáros ivén: Zsolnay Vilmos 5 frt.

Veidinger Nándor ivén: Talián Károlyné 1 frt, Weidinger Nándor 2 frt, összesen 3 frt.

Mihálovics György, vadember vendéglős ivén: Mihálovics György 2 frt.

Maass Bernát bányáigazgató ivén: Maass B. bányáigazgató 10 frt, Hnlitschka Antal 3 frt, Dr. Mendl Lajos orvos 5 frt, Engel Adolf és fiai 20 frt, összesen 38 frt.

Kisfaludy Imre kaszinó igazg. ivén: Bogyay Pongrácz m. k. t. bíró 1 frt, Kisfaludy Imre m. k. t. bíró 1 frt, Galamb Gyula ügyvéd 1 frt, Kisfaludy István ügyvéd 2 frt, összesen 5 frt.

Decleva Vilmos ivén: Decleva Vilmos 1 frt, Mayerhoffer 1 frt, Jellasis János ny. tanácsnok 1 frt, összesen 3 frt.

Tuma hétfejedelmi vendéglős ivén: Tuma M. 1 frt, Hell Antal 25 kr., Lampacher Károly 10 kr., N. N. 20 kr., Sz. 20 kr., Brauer 10 kr., Krauz Antal 10 kr., Grauman Gusztáv 50 kr., Spitzer 1 frt, összesen 3 frt 55 kr.

„Pécsi Figyelő” szerkesztőség ivén: Haksch Emil ügyvéd, szerk. 1 frt 50 kr., Haksch Emilné urnő 1 frt 50 kr., összesen 3 frt.

„Pécs” szerkesztőség ivén: Blum Gyula m. k. államélnök 5 frt, Fekete Mihály ügyvéd 1 frt, összesen 6 frt.

Sziebert Nándor ügyvéd ivén: Sziebert Nándor ügyvéd és neje Vizkelety Irma 1 frt, Humell 50 kr., összesen 1 frt 50 kr.

Blauhorn Antal ur ivén: Blauhorn Antal 2 frt.

Utólag adakoztak: Schapring J. 5 frt, dr. Fesztl Nándor 1 frt, Dobszay István 1 frt, Öz. Ország Józsefné urnő 3 frt, Dobszay Antal 1 frt, Zsille Zsigmond 1 frt, Özv. Strohmányi 50 kr., Gnett Márton 50 kr., Velicska Antal 1 frt, Brunner M. 1 frt, Schmelzer Fer. 50 kr., Cserta Antal 1 frt, Pehr M. 50 kr., Berecz József t. kanonok 1 frt, Lechner Gyula 1 frt, Rátkovits Ferenc 1 frt, Kovácsics János 1 frt, Schellenberg 1 frt, Harlt Ferenc 40 kr.

Nagyméltóságú Kovács Zsigmond veszprémi püspök ő Excellentiája 100 frtot küldött a házi szegényeknek, mely közöttük ki is osztatott.

### !Távirat.

Barestelep, febr. 2-án. Hat fellegyverkezett, korommal befestett egyén ma este fél 8 órakor a magyar leszámítoló bank pénztárnokát megtámadván, töle a pénztári kulcsokat elerőszakolva, 1750 forintot készpénz- és szelvényekben elrabolt. Miután csakis a távol-eső faluban s 3 rendőr felett rendelkezünk, az eredményes nyomozás kérdéses. Vajjon ezen eset meg fogja-e a hatóságot győzni, hogy ideje volna a személyi és vagyoni biztonságban minden tekintetben szűkölködő Barestelep-ről is gondoskodni?

## H i r e k .

**Kinevezések.** A m. kir. igazságügyi miniszter Gadácsy Antal pécsi kir. ügyész-egylet inokot a pécsi kir. ügyészség felügyelete alatt álló fogházhoz kir. fogház-felügyelővé; a budapesti m. kir. főügyész pedig Lesz Ödön m. kir. 12-ik honvédszászlóaljbeli törzsmestert a pécsi kir. ügyészséghez irnokká nevezte ki.

**Pályázat.** A hivatalos lap január hó 31-iki számában pályázat olvasható a Dr. Haynald Lajos bibornok érsek által tett 6000 frt alapítványi összeg kamataira. A kamatok mint zenészeti ösztöndíj fognak kiadni. Pályázhat minden magyarországi egyén, ki az egyházi zenében jeles előmenelt tett. Az említett ösztöndíj elnyerésére irányított folyamodványok f. évi május hó 15-ig dr. Haynald Lajos kalocsai bibornokérsekhez intézendők.

**Templomi zene.** Holnap, vasárnap a belvárosi plebánia templomban 1/2 12 órakor tartandó istentisztelet alkalmával Hilscher Ilona, Aidinger Riza, Takács Alice, Simon Mariska, Hoffer Riza, Vogl Mariska, Drazenovits Melanie és Laschober Vilma kisasszonyok, ugy Jilly, Buzagits, Eötvös és Egerszeghy urak közreműködésével Kemper miséje fog énekelteni, melyhez betétül Schnabel József gradualeja (bass soló), Müller József offertoriuma (sopran, alt) énekelte. A misét az egész kar, az offertoriumot Aidinger és Hoffer kisasszonyok, a graduale Buzagits ur fogja előadni. Karmester Hoffer Károly ur lesz, ki a misét is betanította.

**Kamatleszállítás.** Az osztrák-magyar bank ifolyó évi február 1-től a kamatlábat 5% -ról 4 1/2 % -ra szállította le.

**A jótékony növegyelet** által f. hó 5-én rendezett közvacsora költségeire befolytak eddig a következő nagylelkű adományok: Perczel Miklós főispán 10 frt, Dulánszky Adolf 10 frt, Hübner Gáspár (Üszögh) 5 frt, Zsínko István 5 frt, Riedl Hugo (Üszögh) 5 frt, dr. Czirer és neje 5 frt, Erreth Teréz Rupprecht Katalin 3 frt, özv. Czvetkovits Ferenczné 3 frt, özv. Cleve Emma (Dárda) 3 frt, özv. Havelka Mari 3 frt, Schmidler Ilona 2 frt, özv. Lehnerné 2 frt, Sáaghi Ferenc 2 frt, ifj. Erreth Kálmán 2 frt, Böhm Nándor 2 frt, Fuhrmann Ferenc (Dályok) 2 frt, Glanczer Gyula 2 frt, Nagy Károlyné (Csakadia pusztá) 1 frt, Reich Károly, (Főherceg-Lak) 1 frt, Kovatsits Károly 1 forint, dr. Mestris Mátyas 1 forint, Majorossy Imre 1 forint, Ciol Henrik 1 forint, Szirányi Carolin 1 forint, br. Gradvohl Gyula altábornagy 10 frt, Mátyas Róza 2 frt, Bogyay Pongrácz 2 frt, Kohárits Károlyné 5 frt, Galamb Gyula 3 frt, Rabel Vilma 2 frt, id. özv. Reehné 1 frt, Blum Gyula 5 frt, Jasek Alajos (Himesháza) 2 frt, Renz Béla 2 frt, Höbling Viktor 3 frt, Dischka Győző 2 frt, Rédeky-Vas 1 frt, dr. Höbling Miksa 5 frt, Gyarmathy Pál 50 kr., Höbling György (Dárda) 2 frt, Bihary Benő (Dárda) 1 frt, Dunst Károly (Monostor) 2 frt, Jakab István (Szigetvár) 5 frt, Spiesz Etelka 3 frt, dr. Jelachich (Dárda) 2 frt, Bánffy-Berényi grófnő 5 frt, Jankovits Teréz 3 frt, özv. Blauhorn Julia 2 frt, Jóos József 1 frt, Pillér 2 frt, Krautzak János 2 frt, Pintér József 2 frt, Höbling Julia 3 frt, Konczek (Harkány) 1 frt, Kucinic Klára 3 frt, Zsille Anna 2 frt, Czirer József (Görsöny) 5 frt, Kammerer Ferenc (Rátfa) 5 frt, Bubreg Antal 1 frt, Besel Magdolna 1 frt, Spitzer Antal 3 frt, Böhm Manó 2 frt, Lechner Antalné 2 frt, Fazekas Sándor (Sellye) 2 frt, Pucher Amália 2 frt, Fürhang Julia 3 frt, Nyers Jánosné 2 frt, Horváth Antal 3 frt, Baranyai 2 frt, Herbszter 2 frt, Starzikovszky (Dárda) 2 frt, Varga Alajos (Mohács) 2 frt, Dick Károly 5 frt, Ortutay Gyula 2 frt. Összesen 211 frt 50 kr. Pécs, 1883. január 30-án. Magyarly Róza, alelnök.

**A Baranyamegyei gazdasági egyesület f.** évi február hó 12-én délutáni 4 órakor a

megyeház nagytermében évi rendes közgyűlést tartandja, melyre ugy a tagok, mint a n. é. közönség tisztelettel meghívatik. Az elnökség.

**A Werner-féle leányiskola** növendékei, a tanítóképzede növendékei közreműködésével tegnap, gyertyaszentelő Boldogasszony napján, d. e. 10 órakor a belvárosi templomban egész misét énekeltek Zsaskovszky testvérektől. Az offertorium „szeretet szava” soperan soloit Perczel Emilia k. a. a benedictus sopransolóját pedig Platz Emilia urhölgy vállalták el. Az úde ifju hangok mindenkit áhitattal töltének el, a szabatság, a megfelelő felfogás dicséri a vezető Czury Józset énektanár művészetét. Platz Emilia urhölgy éneke kiváló méltatást követel; hangja minden változatban tömör és csengő, éneke minden részletében átértett és biztos. Egyébiránt ismert és mindenkor szívesen látott primadonnája ő a műkedvelőknek, mint a „Pécsi Dalárda” és „Zeneegylet” női énekkarának tagja még sok műelvezetben fogja részesíteni Pécsváros közönségét.

**Nagy műkedvelői előadás.** Bogyó Alajos, szintársulatunk igazgatója, a mohácsi vízkárosultak javára folyó hó 14-én előadást rendez. Színrer kerül Szigligeti Ede, koszoros színműirónk egyik kiváló alkotása, a „Nagy apó” 3 felvonásos énekes népszimű. A jótékony czél iránti tekintetből számos műkedvelő lép fel, neveztesen: Bonyhády Béla, Dolencz József, Gálovits Arthur, Kaufér Jenő, Perczel Ferenc, Rónaky Kálmán, Széchenyi Tamás, Várady Ferenc, Vruttyák József urak. A felsorolt nevek már nagy részben ismertek előttünk s merjük előre mondani, az előadás igen élvezetes leend. Megemlitjük még, hogy a „népség”-et is intelligens fiatalságunkból toborzott műkedvelők fogják képezni.

**Tánczvigalom.** Herczenberger József tánczmeister által január hó 30-án a casinó nyári helyiségeiben rendezett tánczvigalom fényesen sikerült. Igen szép és nagy közönség volt jelen, mely hajnali 12 óráig együtt maradt. A négyeseket 42 pár tánczolta s a Herczenberger által szerzett s itt is bemutatott eredeti magyar négyes élénk tetszést aratott. Mint halljuk, szerző e csinos tánczdarabot legközelebb bemutatja a budapesti népszínházban.

**Baromfi kedvelőknek.** A budapesti állatkert nagy választékú és hasznos fajokban gazdag, kitűnő tenyészpéldányokból összeállított baromfi udvarába a napokban ismét néhány kiválóbb törzs érkezett. Megrendelést költető tojásokra már elfogad az igazgatóság és kívánatra bárhova küld bérmentesen árjegyzéket.

**Talált pénz.** Vasárnap egy mágoosi asszony 70 forinttal terhelt tárczáját elvesztette, s midőn a kapitánysághoz felment, az esetet bejelentendő, pénzt már ott találta letétben. A tárczát egy Piber nevű pékinas találta meg, ki elég becsületes volt, azt a kapitányságnak rögtön átadni.

**Színházi hírek.** Legközelebbi ujdonságokul színrer fognak kerülni: „Aszlai uram leányai,” „Fures a háboru,” „Jóslat” és Réthy színházi titkár népsziműve: „A férj vadászók.” Azonkivül a mohácsi árvízkarosultak javára, mint lapunk más hire is említi, műkedvelők közreműködésével legközelebb adatik a „Nagy apó” Szigligeti régi jó népsziműve.

**A gazdaközönségnek.** szives tudomására hozatik, hogy egyesületünk a tirolai vizár pusztította vidék lakóival magát érintkezésbe téven, az ott netán eladandó szarvasmarhákot megyénk gazdaközönségének megvételre ajánlani fogja. Kérdezősködésre a következő választ nyerte: Eladandó szarvasmarhák ára. Fejős tehén. élősulylyal bécsi mázsánként 38—40 frt, hizlalható ökrök 36—38 frt, 1/2 és 1 éves bikák 40—60 frt, 2 1/2 és 3 éves bikák 80—100 frt, 1 1/2 és 2 éves tinók 55—70 frt. A venni szándékozók

forduljanak az egyesülethez vagy Stemberger urhoz, Bruneih-bez. (Baranyamegyei gazdasági egylet).

**Postarablás.** E ezimen hoztuk nem régeben a hirt, hogy az egerághi gyalogposztát ismeretlen tettesek kirabolták s a nála levő 200 forintot elvitték. E hir most oda módosul, hogy a pécsi szolgabírótság nyomára jött, miszerint a postarablást senki más, mint a küldöncz vitte véghez. Az ember átadatott az ügyészségnek.

## A casinó-bál.

Febr. 1-én.

„Szabad!”

„Jó reggelt asszonyom!”

„Önök jó reggelt, nem! jó napot, mert amint látom egyet kitorölt naptárából s folytatását éli a tegnapiak! Hol mlratot? látom szemén a fáradalmasan átvírasszott éj nyomait. Foglaljon helyet s gyónja meg bűneit.

„Jól van asszonyom s teszem ezt azon reményben, hogy az absolutiót megadja. Előbbi szavaiból, azt hiszem, következtethettem, hogy vagy nem sokat törődik a világgal, vagy pedig megfélekedeztet arról, (mint sok másról), hogy az éjjel volt a casinó bál. Ott voltam, kötelességemhez híven, s most idejöttem, hogy fáradt szememet az ön látásával, lelkemet pedig az ön hallásával erősítem. Engedje meg az ön bűnösségemnek, hogy egy félórásckát körében időzhessenem, higgye el, szivem hálás leend e kegyért.”

„Egy feltét alatt, ha mennél többet beszél a bárlól s kevesebbet a szerelemről... Ne szakítson félbe... ismerem természetét s félek, hogy mostani állapotában lerontaná illusiómát igazmondásával, mert na gyon tartom a közmondást...”

„Borban az igazság! de ép mert borban az igazság s ön ezt elhiszi, csak ismétlem azt, mit szászor mondtam, hogy ön a legszébb, legszeretreméltóbb asszony s én önt imádom! Most végre talán elhiszi?”

„Elhiszem, ... hogy maga nagy eszécsap! Apropos, kik voltak e bálon?”

„Engedje meg, hogy erről egyelőre általánosságban szóljak. A casinóbál azoknak a találkaja, kik vagy nagyon sokat áldoznak reá, — vagy semmit. Sokat áldozó közönségünk kevés van, olyanok pedig, kik semmit sem adnak, sokan vannak hivattva, de kevesen kiválasztva. Így e mulatság közép számú,összeválogatott közönségből állt, melynek többségét a frack képezi. Az idén is így volt, de be is igazolta régi kedveltségét, melylyel a tánczkezdő hölgyek előtt bir, — kik csak tánczolni akarnak, mennél többet. Válogathat itt a nő tánczosaiban, mert egyet gyakran tíz fog ostrom alá, s ha a tizedik bevette a várat, a többi kilencez mind megannyi tartalékként várja a pillanatot, hogy ő is megküzdheszen. Reverse e képnak a mi jó dolgunk, kik inkább a falakat támogatjuk, (ugyis dülőfélben van a „Hattyu”) s nézzük a tánczolókat. Reánk nincs szükség, — nálunk a szem élvez...”

„Meg a torok!”

„Az is asszonyom, mert a „jeunesse d'oreé” nem lehet következtelen önmaga iránt. Ha nem tánczolt ott, hol szükség volt reá, minek tolakodjék oda, hol hasznát nem veszik? Különbösen is a nézés élvezet. Olyan, mint mikor egy szép könyvben lapozgat a tanulmányosmjas; minden lapon ujat lát. A tánczosok egyes fejezetei, a tánczosok pedig betűi e könyvnek, mindig változnak s mindig érdekesebbek lesznek. — Nem hiszi, hogy mily élvezet rejlik e tanulmányban, ez a szemek gastronomiája s én nagy gourmand vagyok.”

„Csuf ember, tudom hogy ön rajong az anyagisáért!”

„Igen, mert az tény, míg az idealismus csak a költők s azok agyában szülemlett meg, kik nem tudják ma, mit esznek, vagy

egyáltalában esznek-e valamit holnap. Rouseau megírta Heloiseját, Fenelon az ő Telemachját s én elismerem, hogy mindez igen szép s lélekemlítő, de hát utóvégre levegőből s holdsugárból megélni nem lehet.“

„Őn javíthatlan, — én pedig nem vitatkozom. Mondja csak, szépen volt a terem díszítve? látott szép toilette-okat?“

„Ami első kérdését illeti asszonyom, arra röviden felelhetek: nagyon szép, mint rendszeren; az utóbbira pedig engedje meg, hogy ne feleljek, mert bár mondhatnék vagy ötöt, hatot, a többitől mégis hallgatni volnék kénytelen, nem is értek hozzá.“

„De hát végre is térjen már a bálra. Tehát a bálgyörgy asszonyom! A kaszinó kapuja alatt két sort elhelyezett délvidéki növények mutatják az utat. A kaszinó összes helyiségei nyitva vannak s ez oly kedves, hogy a szegény ember azt sem tudja, melyikben helyezkedjék el. Az étteremben, melyen keresztül kell menni, a cigányzene tart, a tánczterembe a városi zenekar ütényes tánczdarabjai vonzanak. Így tehát ott maradtam, abban a kedves filkében, mely egyrészt az étterem, másrészt a tánczterem között van... innét csodáltam a nőket s tánczosaikat, kik valóban kitüntetés érdemlő fáradhatatlansággal rakták. Az első négyest 50 pár tánczolta s hogy megelőzzem kérdését, elmondom, hogy ezek között voltak:

Kisfaludné, Hertelendyné, Krautzakné, Grünhuthné A., Kucsincsiné Ilona, Donássy Ilonka, Jassek Lujza, Bubregyh Angela, Varga nővérek, Visy Fanny, Draudt nővérek, Weszely Vilma, Buday Rózi, Brutschy nővérek, Vogl Irma, Schneckenberger nővérek, Ocskay nővérek, Delimanits Riza, Hantossy Ilka, Madarász Etti, Szekrényesi Szidi, Ferenczy Ilona, Dietrich Margit, Hilscher Ilona, Paulovits Aurelia, Berecz Ilona, Christen Janka, Hoffmann Mariska, Schweitzer Mathild, Trepiny Gizella, Lang nővérek, Percel Crescence, Vizekety Fennena.

E névsorból láthatja, hogy a felsoroltak legnagyobb része ismeretlen, — legalább előttem!

„Ej, ez az ő hibája, miért nem ismerkedik meg velők?“

„Mondhatnám, hogy azért, mert mint vasat delejként ön tart fogva, — de erre kinevetne; akit pedig már kinevettek, az félig elveszett, így elfogadhatóbb ok hiányában, — most ugyan hiunak fog nevezni, — azt mondom, hogy... a nyakkendőm legveszélyesebb kis csücske felfeslett. Ugy-e ez elfogadható?“

„El annak, aki elhisi.“

„Hígyjen, mert aki hisz, üdvözül!“

„Képzeldő!“

„Nem, csak szerelmes...“

„Az ám, álmos, menjen aludja ki magát s akkor majd — hallgatunk e tárgyról. Aki reggeli hat óráig tánczolt, az megérdemli a nyugalmat.“

„Megyek már, de előbb átadom baráti zálogul e tánczrendet, mely igen szép bór tereza, rajta csinos kiviteli préselt rózsával. Ha tudnék szerelmes leveleket írni, azt mondanám, e tárczában őrizze majd azokat... Most pedig, miután egész felüdültem, tartson meg kegyeiben, — a viszontlátásig!“

„Adieu! a közvacsoráig!“

P a l i.

## Egyletek.

A baranyamegyei községi és körjegyzői egylete január hó 31-én tartotta évi rendes közgyűlését a „Bárány“ vendéglő nagytermében. Elnök Fischer Lajos, miután a jelenlévőket üdvözli, sajnálkozását fejezi ki a felett, hogy az egylet 67 tagja közül oly csekély szám jelent meg. Az ülést megnyitván, jelenti, hogy a múlt évi azon kérelem, hogy az 1872 év előtti szolgálatok is beszámíttassanak a nyugdíjba, az igazgató választmány által elfogadtattott,

így a nyugdíjévek a teljes szolgálattól fognak számíttatni. Előterjeszti a pécsi kir. törvényszék 141. sz. átiratát, mely szerint körjegyzői meghatalmazásokhoz nem elég a községi előjáróság hitelesítése, mert ahhoz a törv. rendtart. 553. §. értelmében a körjegyzői hitelesítés szükséges. Tudomásul vétetik.

Koharits József indítványa, hogy a községi bizonyítványok szabályszerű kiállítására ügyvédek kéressék fel a törvényhatóság oly rendelet hozására, hogy az előjáróságok a jegyző tudomása nélkül semmiféle bizonyítványt ki ne adhassanak. — elfogadtatik.

Pénztárnok betérjeszti jelentését, mely szerint befolyt 100 frt, hátralékban van 119 frt, — kiadás 58 frt 70 kr. — a közgyűlés szabálytalansága miatt tudomásul nem vette, a felmentvényt a pénztárnoknak nem adta meg.

Fischer Lajos elnök indítványára a közgyűlés kimondja, hogy február hó 15-től a választmány látszromot fog a segédjegyzőkről vezetni, kétszer minden jegyző segédje nominaleját 10 nap alatt bejelenteni, hogy erkölcs tekintetben kifogás alá esők a testületbe ne kerülhessenek. Továbbá elhatározott, hogy segéd az elnök tudta nélkül nem fogadható fel.

A közgyűlés, hogy a segédjegyzők belépése az egyletbe megkönnyíttessék, ezek tagdíját 1 forintra szállította le.

A megyei jegyzői nyugdíjalap elhelyezéséről hozott múlt évi határozatot a miniszter jóváhagyta, így az alap tőkét ezután az eddigi 4% helyett, zálogkölessé 7 1/2%-re fognak kiadni.

Koharits József, Podgolaracz Sándor és Linder György, mint a budapesti központi jegyzői egylet közgyűlésére kiküldött tagok, jelentésüket előterjesztik, mely buzdító szavakban tartott jelentés lelkes éljenzésekkel tudomásul vétetik.

A közgyűlés tudomásul vette a választmány azon intézkedését, hogy a „Vademérum“ szállóban egyleti helyiséget bérelt. A helyiség a tagoknak egész nap rendelkezésükre álland s így alkalom s hely adatott nekik, hogy költségeiket részben megtakaríthassák, s meghatározott helyen összejöhetnek. Mivel ez évenként 150 frt bért igényel, elhatározott, hogy a tagdíj 5 forintra felemeltetik.

Végre, miután a budapesti jegyzői kongressusra küldöttek Gombárovits Mihály, Linder György rendes és Beierlein póttagul megválasztattak, előterjeszti a választmány a községi törvény revíziójára vonatkozó dolgozatát. Tudomásul vétetik s a központi egyletnek megküldetik. Az ülés dél felé eloszlott. (J.)

## Színház és művészet.

Faludy Antal utolsó fellépéül hétfőn „A szép marquisné“ adatott. Az egész dráma nem egyéb egy epizodszzerű eszménél, melyet Kövér Lajos dolgozott fel kevés sikerrel. Már beosztása 4 felvonásba is hiba, mely e műnél igen praegnansan lép előtérbe. Meseje semmi, bonyodalma még kevesebb, így alakítani vajmi nehéz a se hideg, se meleg szerepeket. Ha a negyedik felvonás, mely ugysis lényegtelen, kimarad, sokkal egészségesebb vigjáték lesz a darabból, mint a negyedik felvonás fejlődése következtében beállott dráma. A közönség elégedetlen volt s türelme fonala már-már szakadó felben. Még egynehány ily premiére s az a kevés színházlátogató közönség is kerülni fogja Thalia templomát. Az előadás jobb lehetett volna, bár Faludy (Bourgnard tábornok), Gaál Hermin (Lange marquise) és Arányi (Granditieu) minden lehető elkövettek a siker megmentésére. Hasztalan volt törekvésük, mert a darab mellékzerepei egyénekre voltak bízva, — oly emberek játszottak marquis, grófok és bárók — kik, azt hisszük, ily urakat eleve nem is láttak, talán festve

sem. Ezek a jó nagy urak végtelen számmal masán néztek ki.

Kedden sikerült operette előadás volt: „Boccaccio.“ A ház ugyan félig sem telt meg, de annál jobban mulatott. Pálffy Nina jól énekel, úgy szintén Kissné. Morvai pompás Lotheringhi volt, nemkülönbön Arányi, ki a babonás Lambertuccio szerepében excellált. Bokor az ő kis szerepét teljes meglepédséinkre játszta, s Bokorné a szerelmes vénasszonyok kacagató példányképét mutatta be. A karok s ensemble-ok jók voltak, különösen Arányi couplet-jai arattak tetszést.

Szerdán végre színe került „Fourchambault család“ Augier mindenfelét tetszést aratót színműve. A darab meséjét terünk nem engedi elmondani, annyit azonban megjegyezhetünk, hogy kerekdedebb előadás nem értett volna neki. Az est hősnője Gaál Hermin volt, azonban legjobb alakítást Arányi mutatott be, br. Rastiboulis prefet szerepében. Finom, discret játékával megnyerte a közönség tetszését. Gaál Hermin, tekintve eddigi érdemteljes működését, felülmulta önmagát. Sándor a nemes jellemű Bernádot szépen alakította, nemkülönbön tetszett Morvai a szeles Leopold, Arányiné a kedves Blanche és Veress az öreg becsületes Fourchambault szerepében. Halmay Cornel működéséről nem szólnunk, daczára annak, hogy a kerekded előadást ő akadályozta. (==)

## Közgazdaság.

**Az eczetes ugorkák megpenészedése ellen.** A gazdasszonyok nsm ritkán boszankodnak a felett, hogy nagy gondallal eltett eczetes ugorkáik felül megpenészednek, illetőleg megvirágosodnak. Ezen káros jelen ségtől ugorkáikat úgy óvhatják meg, ha egy kis vászonzacskóba 20 gr. mustárt tesznek s e zacskót az ugorkás hordóba az ugorkákra fektetik. A mustár ellensége lévén a penészgombáknak, azok az ugorkák nem fognak megtelepedhenni.

## Irodalom.

Megjelent az „Ország-Világ“ ötödik füzeté. Oly bő és gazdag tartalma valóban már rég nem volt, noha a heti füzetek kiadása óta mindig élvezetesebb és tartalmasabb olvasmányokat nyújt, a mellett a nagyvilág eseményeiről is gondos és hü rajzokat közöl; s az az oka tán, hogy az utóbbi napok alatt nagyon is sok esemény fordult meg a világ színpadán, mert a szépirodalmi rész szűkebb köre szorult, mint egyébkor. Hanem az a kevés aztán annál jelesebb. Csengey Gusztáv „A migraine mint háziasító“ című ki-tünő elbeszélése véget ér e számban. Jövőre Erdélyi Gyula a „Noebarkája“ című, a mágnás körből vett elbeszélés megkezdését igéri. A jelen számban Lauka Gusztáv „A titok költséztől“ cím alatt három kedves dalt ad. Mé-száros István pedig „A fehér kádár bárója“ ezimben egy jóízű, magyar zamatú életképet, melyben egy könnyelmű fiatal ember jellemét szépen kidomborítja. Ugyes cikkek az „Emlékező tehetségről“, Veressagin Vaszi-lievics Vazul, Napoleon Jeromos és fia, Chanzy tábornok életrajza bőven van ismertetve s mindegyiknek hü arczképe van mellékelve. A győri árvíz (középpel), a szepes-bélei legújabban fölfedezett esekőbarlang (két középpel) mind gondos dolgozatok. Szép képek még a „Nagy hajótörés Piumében“, „Katona dolog“ stb. Előfí-zethetni Wilkens és Waidl kiadókánál; előfizeti ára egy évre 10 frt, fél évre 5 frt, évnegyedre 2 frt 50 kr.

**Beküldetett.** A „Pester medic. Presse“ írja: A legközönségesebb köhögés veszedelmessé válhatik, tehát tanácsos a legkisebb s legjelentéktelenebb hurutnál egy kellemes szert használni, mely az emésztést nem akadályozza, az Egger-fele pastillák e célra kitűnőnek bizonyultak, a mennyiben a köhögési ingert eltávolítják, előidézik a nyálka vetést és nem idéznek gyomorsarat. Egy eredeti doboz 25 kr., 50 kr.

Gyomorhajt ellen Egger fia gyógyszerkurgyá-rosnak sikerült kellemes ízű pastillákat készíteni, melyek emésztést hiány, görvölty, halványosság, ismétlődő főfájás vagy köhögésgégek ellen igen meglepő hatással bírnak. Egy eredeti doboz utasítással együtt 30 kr. városunk raktáron következő gyógyszerész uraknál: Kunz Nándor, Kovács M. Sipőcz és Irgalmas szerzeti gyógy-tárban.

**Hivatalos árfolyamok a budapesti áru- és érték-tőzsdén.**

Budapest, 1883. februárius 2-án.

	Pénzbeli árf.
1 Magyar aranyjárdék 6 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> . . . . .	118 50
2 Magyar aranyjárdék 4 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> . . . . .	86 55
3 Magyar papírjárdék 5 <sup>o</sup> / <sub>o</sub> . . . . .	85 40
4 Magyar vasuti kölesön. . . . .	134 75
5 Magyar földterhermentesítési kötvény.	98 —
6 Temes-bánáti „ „ . . . . .	97 —
7 Erdélyi „ „ . . . . .	97 25
8 Magyar szőlődezsma váltásági „ . . . . .	97 75
9 Magy. nyeremény sorsjegykölcsön . . . . .	115 —
10 Tiszasszabályozási és szegedi sorsjegy	109 50
11 Osztrák járadék papírban . . . . .	77 80
12 „ „ ezüstben . . . . .	78 80
13 „ „ aranyban . . . . .	96 20
14 Osztrák-magyar bankrészvény. . . . .	832 —
15 Magyar hitelbank részvény. . . . .	285 75
16 Osztrák hitelintézet „ . . . . .	289 80
17 Cs. és kir. arany „ . . . . .	5 63
18 20 frankos arany (Napoleon'd'or) . . . . .	9 50
19 Német birodalmi márka . . . . .	58 50

**Közlekedés.**

**A vasut menetrendje.**

Indulás:	Érkezés:
<b>Pécsről Budapestre</b>	<b>Budapestről Pécsre</b>
11 ó. 28 p. délelőtt	5 óra 35 percz este
<b>Pécsről Barcsra</b>	<b>Barcsról Pécsre</b>
6 óra 40 percz reggel	10 óra 58 percz délelőtt
5 óra 50 percz este.	10 óra 7 percz este
<b>Pécsről Mohácsra</b>	<b>Mohácsról Pécsre</b>
6 ó. 22 p. r., 11. 15 p. d. e.	6 ó. 20 p. reg., 5 ó. 36 p. d. u
10 óra 34 percz este.	8 óra 47 percz este.

Laptulajdonos: Fekete Mihály.  
Felelős szerkesztő: Bodó István.

**Nyilt-tér.**

**Kepes Kálmán Pécssett,**

Széchenyi-tér, Zsolnay-féle házban, ajánlja díjazó ellátott, raktárát, melyben nagy választékban kaphatók mindentéle posztó-, selyem és gyapot-ruhakelmék Longschawlok és kendők; továbbá Rumburgi, Hollandi- és Creász ezérna-vásznak, asztalneműek, canafász és ágyterítők, valamint minden idényre mindennemű kész női-köpenyek, bundák és otthonkák, (Jaquet.) a legjutányosabb áron. Kaphatók mindenféle pokrócz és futószőnyegek is.

E rovatban minden szó beiktatása 1 krba kerül, hirdetések után, melyek a hirdetőfének külön lakezímével is elvannak látva, még 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

**KIS HIRDETÉSEK.**

Minden hirdetésre felvilágosítást ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozódásokra is pontosan válaszolunk, ha a válasza szükséges póstabélyeg beküldetik.

**Szántóföld** mintegy 8 hold a pécsi határban, a szigeti országút alatt, a barsai vasut mentén, jutányos áron eladó. Bővebb értesítést a kiadó ad.

**Csurgói hegyben** egy jó karban levő 1000 □ öles szőlő előnyös feltételek mellett eladó. Értesítést a kiadóhivatal ad.

**Siklós határában** egy hold szántóföld (első osztályu) kedvező feltételek mellett eladó. Bővebb tudósítást ad a kiadó-hivatal.

**Donátus kápolnánál** 11 kapás szőlő kedvező feltételek mellett eladó. Értesítést a kiadó ad.

**Egy ház** jó karban levő szőlővel a havi boldogasszony-hegy oldalán, jutányosan megszereshető.

**A vaspálya-utczában** fekvő 18. számú ház és kert, ugy az'Anna utczában fekvő 7 számú emeletes ház, egy nagy pénzével szabad kézből eladó.

Kerestek 3 gyermek mellé egy magyar nevelőnő, ki a gyermekkereti tanfolyamot végezte. Bővebbet a kiadóhivatalban.

**H I R D E T É S E K**

**„Kellemtelen szájszag és fogfájás ellen!”**

Erdem-éremmel kitüntetett  
**SCHULHOF KÁROLY ROBERT,**  
Manchesteri lakos által feltalált



és  
**osztrák császári kizárólagos és magyar kir. szabadalmat nyert**

**SZOPIANA-SZÁJSZESZ.**  
Hatása:

1. Sopiana-szájszész a száji- és orr-üregnek (odvas vagy műfogak, dohanyzás vagy bármí más okból eredő) minden büszét nyomatélanul eltávolítja.  
2. Erősíti a petyhüdt foghúst és az ingó fogakat, az utóbbiaknak visszaadja természetesen fehér színüket, megszünti a fogközépközöséket, védi a fogak zománczatát és óv a fogfájás ellen.  
3. A száji- és orr-üreg mindennemű szulyos (skorbutikus) bántalmait gyógyítja, üdíti és pirostítja a foghúst és edzi a nyakharitát.  
4. A már létező fogfájást eltávolítja, ha a fájó fog husa pár csepp- vizzel nem elegyített szájszesszel megnedvesítik.  
5. Diphteritis és más torokbajoknál igen sikeres gargalizáló szer.  
Ara kicsinyben egy üvegnek **1 forint 25 kr. o. é.**

Raktárak: **Sipőcz István** gyógyszerésznél Pécssett, **Török József** gyógyszerésznél Budapestben és minden nagyobb vidéki gyógyszerertárban. **Biró János** gyógyszerész úrnál Kolozsvárott.

**Forrártár**  
**Dr. Schulhof Adolf úrnál**  
Pécssett.  
Több mint 800 elismerő bizonyítványok orvosi tekintélyekről előmutathatók

185. szám.  
1883.  
**Árverési hirdetmény.**

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a pécsi kir. trvszék 4.4. számú végzése által Greiner Sámuel szentkirályi lakos végrehajtató javára Neuwirth Simon szentkirályi lakos ellen 600 frt tőke ennek 1881. év december hó 1. napjától számítandó 6 százalékos kamatai és eddig összesen 28 frt 50 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1392 frt 3 krba becsült ruhakészletek, szövetek, kelmék, 2 varrogép, 1 tehén, butorokból álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek a 185. 1882. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Szentkirályon leendő eszközölsére 1883ik év február hó 12-ik napjának délelőtt 9 órája határidőül kitzüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Kelt Szent-Lőrinczen, 1883-ik évi január hó 26. napján.  
kiadta

**Könczey György,**  
kir. bírósági végrehajtó.

27875  
882  
**Árverési hirdetmény.**

1. A pécsi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy Stern Pinká végrehajtatonak Vagner János végrehajtást szenvedett elleni 122 frt 75 kr. tőke, ennek 1880 évi június 9 frt 6 kr. bekebelezési 14 frt 83 kr. per 6 frt 65 kr. végrehajtás folyamodási 6 frt 90 kr. árverés folyamodás s követelések, valamint a még netán felmerülő költségei kielégítésére a következő ingatlanok u. m.

A zsibriki 123. sz. tjkvben felvett 783 hsz. szőlő 334 frt ezennel meg állapított kikiáltási ár mellett Zsibrik községében a községi bírói lakban 1883. évi april hó 7. napjának d. e. 10 órájában megtartandó nyilvános árverésen szükség esetében a kikiáltási mint becsáron alul is eladatni fog u. m.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak bánátpénzül az ingatlan m. kikiáltási mint becsár 10%-kat vagyis 33 frt 70 krt készpénzben vagy ovadék képes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

3. A vevő köteles a vételárt három egyenlő részletben és pedig az első részt az árveréstől számítandó 30 nap, a második 2 hónap és a harmadik részt a bánátpénz betudásával 3 hónap alatt, minden egyes vitelári részlet után az árverés napjától 6% kamatokkal a pécsi kir. adó mint letéti hivatalnál szabályszerű letéti kérelemmel lefizetni.

A pécsi tszék mint tealkönyvi hatóságnak 1882. évi deczember hó 29. tartott üléséből.

Kiadta:  
**Brodzsky Béla,**  
kir. törvényszéki jegyző.

**T**íz éves valódi francia cognac 3.50, 1.80.  
 Angol rum palaackja 1.80, 90, 45. kr.  
 Legfinomabb jamaika rum 1.60, 80., 40., kr.  
 Cuba rum literes üvegben 1 frt.  
 Legfinomabb theák, császár keverék, mandarin, peceo, chouchon kilója 4—12 frt.  
 Kiváló finomságu thea sütemények kilója 2 frt 40

Valódi francia pezsgők: Delbeck, Röderer, Cliquot, Juibert czégtől.  
 Magyar pezsgők „Kincsem“ frt. 2.25.  
 „ „ „ frt. 1.50.  
 „ „ „ frt. 1.20.

Pécsi asztali és pecsénye borok Benedictiner 5., 3., és 1 frt 50 kros üvegekben. Finom liqueurök nagy választékban, ugyszint magyar, angol és francia mustárok, valamint szarvas gomba, champion, macidouen és sardínák különféle nagyságban és minőségben kaphatók

**EIZER JÁNOS** kereskedésében.  
 Pécselt Széchenyi-tér Oertzen-ház.

☛ Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan teljesítettek. 34

## A téli idényre!

☛ Valódi Jam., Cuba és Brazíliai RUM ☛

Chinai és Orosz THEA, Francia és Angol

**THEA SÜTEMÉNY.**  
 Ugy czukrot, kávé, déli gyümölcsöt és Liköröket a legnagyobb mennyiségben ajánl

42

**Cserei Antal,**  
 Pécselt, Lyceum átellenében

ad. 12480  
 882.

## Hirdetmény.

Alulírott tanács részéről ezennel köztudomásra hozatik, hogy a város közönség tulajdonát képező erdőterületen a vadászati joggyakorlásának f. é. mártius hó 15-től számítandó három egymást követő évre leendő bérbeadása iránt újabb árverés megtartása rendeltetvén el, erre nézve határidőül — ez évi február hó 11-ik napjának reggeli 10 órája tüzetett ki.

Felhivatnak ennél fogva a vállalkozni szándékozók, hogy ezen árverésre a jelenlegi 206 frt. évi bérnek megfelelő 10%-nyi bánatpénzrel ellátva a jelzett határidőben város ház épület II-ik emeleten 38. szám alatt levő gazdasági tanácsnoki hivatalban megjelenni sziveskedjenek, — a zárt ajánlatot tenni szándékozók pedig értesítettnek, hogy az ajánlatok szintén 10% bánatpénzzel a azon kijelentéssel, hogy a feltételek ismereteselek, — legkésőbb f. é. február hó 10-dikén délutáni 5 óráig polgármesteri hivatalban benyújtandók. — Végül kijelentetik, hogy az ezen zártajánlati tárgyalással egybekötött tartandó árverés vonatkozó részletes feltételek Deceleva Vilmos első aljegyző ur — mint kiküldöttnek tudhatók meg.

Pécselt, 1883. évi január hó 28-án.

Pécs sz. k. város tanácsa.

Kitüntettetett Bécs, Triest 1882, Kecskemét, Fehérvár, Wels.

## Enger-féle dijjaltalmazott különlegességek.

Az Enger-féle mellpastilla, általánosan ismert és kitüntettetett szer köhögés, rekedtség és elnyákosodás ellen, elanyyira, hogy számos bel- és külföldi szaktudós e nemben a legjobbnak ismerte el. A 25 és 50 krajzár eredeti dobozok Magyarország minden nagyobb gyógyszerertárában kaphatók.

**Gyomorhaj ellen** Enger-féle Sodapastillák mindenféle gyomorhajok, emésztéshány, gyomorhév, beltunyóság, görvély, halványosság, ismétlődő főfájás ellen. Ezen pastillák, melyek egy ezen czélra készült és szabadalmazott gépen készülnek, könnyen olvadnak, kellemes ízűek és elősegítik a könnyű lélegzést. — Egy eredeti doboz utasítással 30 kr.

**Enger zuzmohnövény czukorkái** (lichenis carraghen) a legfinomabb anyagból készült, hatásuk nedvesítő köhögési inger csillapító szer. Igen kellemes gyümölcsízűek, különösen övják a légzési szerveket a száradástól. Szónokok, bírók, színészek, tanítók, különösen mindazok, kik hivatásuknál fogva sokat beszélnek, el ne mulasszák ezen kitünö czukrokat használni. Daczára jóságuk könnyen beszerezhető, 1 doboz 15 kr.

**Enger val. mandula formájú maláta bonbon**  
 Csomagolva, valódi amerikai hártya-papíracsokkban. Bistos övszer köhögés, rekedtség és gége kiszáritás ellen. Igen tiszta maláta-kivonatokból és czukorból vannak készítve és nem képeznek semmiféle gyomorsavat. Egy eredeti zacskó 10 kr.

Ezen különlegességek városunkban eredeti árban kaphatók: Kunz Ferd. gyógyszerész úrnál, Kovács M. gyógyszerész úrnál, Sipocz István gyógyszerész úrnál és az Irgalmasrend gyógyszerertárában. 68

Használt gépek becseréltetnek

Min ismerhető fel,  
 hogy az áruba bocsátott

## Singer varrógép

valódi, az az: oly eredeti gép-e,  
 mely a

New-Yorki (Amerika) The Singer manufacturing Co.



gyárát valamelyikében készült, vagy pedig német vagy osztrák utánzás, s többé kevésbé oly aljány készítmény, hogy rossz minőségénél fogva minden áron, többnyire azonban a gyáros igazí nevének elhalgatásával s a Singer név visszaéléseivel hozatik áruba.

A külföldi anyag kitünő jószágánál valamint az egyes részszeknek felülmulhatatlan, egyöntetű és gondos összeállításánál fogva, minden szakértő azonban felismerheti, hogy eredeti Singer vagy utánzott gépet lát-e maga előtt; a nem szakértő ved pedig, hogy magát a károsodástól megóvja, az eredeti Singer gépeknek következő külsőleg ész-

revehető jeleit vegye figyelmébe.

I. Minden eredeti Singer varrógép a karján az oldalt látható gyári jegyet viseli ezenkívül az 1881-ik év óta eladottakra a gyári-jegy az alvány mindkét oldalára be is üntetett.

II. Minden eredeti Singer varrógép a teljes czéget viseli The Singer Manufacturing Co.

III. Minden eredeti Singer varrógép egy angol szövegű igazolvány [keletkezési okmány] van ellátva. Ezen igazolvány az illeto eredeti Singer gépek számát tünteti elő, s Singer Manufacturing Co. elnökének, valamint az észak- és közép-európai vezérügynök: Neidlinger G. urnak aláírását is viseli.

Neidlinger G. Pécselt,

81. Ferenciek-utcája 6. sz.

Használt gépek becseréltetnek